

**Меморандум о взаимопонимании
по сотрудничеству в области стандартизации
между
Федеральным агентством
по техническому регулированию и метрологии
(Росстандарт)
и
Администрацией по стандартизации
Китайской Народной Республики
(SAC)**

Федеральное агентство по техническому регулированию и метрологии (Росстандарт) и Администрация по стандартизации Китайской Народной Республики (SAC), именуемые в дальнейшем Сторонами,

в целях устранения технических барьеров в торговле и торговых отношениях между государствами Сторон;

в целях развития сотрудничества в области стандартизации в соответствии с международными принципами, нормами и стандартами;

принимая во внимание значимость обеспечения безопасности и здоровья людей, животных и охраны окружающей среды;

признавая преимущества, которые получают обе Стороны в ходе сотрудничества в разных областях стандартизации;

с учетом экономических интересов государств Сторон

пришли к взаимопониманию о нижеследующем:

1. Стороны в рамках своей компетенции и в соответствии с законодательством их государств будут развивать сотрудничество в следующих областях:

- предоставление сведений о национальной системе стандартизации и проектах национальных стандартов на различных этапах разработки;

- обмен информацией, координация позиций и взаимовыгодное сотрудничество (в рамках деятельности Международной организации по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссии (МЭК)).

- образование, обучение и подготовка специалистов в сфере стандартизации.

Сотрудничество Сторон может осуществляться также и в других областях, представляющих взаимный интерес.

2. Стороны будут сотрудничать в вышеуказанных областях в следующих формах:

- разработка и реализация совместных проектов, представляющих взаимный интерес;
- организация подготовки и проведения двусторонних встреч экспертов, семинаров и конференций при необходимости;
- обмен преподавателями, учеными, инженерами и другими специалистами;
- проведение встреч в рамках ИСО и МЭК;
- обмен информацией, мнениями, опытом, публикациями, отчетами и другими сведениями, представляющими взаимный интерес.

3. Стороны определяют контактные лица, которые будут отвечать за взаимодействие Сторон, а также проведение встреч в целях обмена опытом и мнениями.

4. В случае взаимного интереса Стороны могут в рамках своей компетенции и в соответствии с законодательством их государств конкретизировать отдельные области сотрудничества.

5. Положения настоящего Меморандума не будут препятствовать сотрудничеству с третьими сторонами в областях, предусмотренных в настоящем Меморандуме.

6. Настоящий Меморандум не является международным договором и не создает прав и обязательств, регулируемых международным правом.

7. Настоящий Меморандум применяется с даты подписания до тех пор, пока одна из Сторон не направит уведомление другой Стороне о намерении прекратить его применение. В этом случае применение настоящего

Меморандума прекращается через тридцать (30) календарных дней после направления такого уведомления.

Прекращение применения настоящего Меморандума не влияет на срок действия и продолжительность проектов, которые были инициированы до прекращения применения настоящего Меморандума.

Подписано г. Пекине (КНР) 10 сентября 2016 г. в двух экземплярах, каждый на русском, китайском и английском языках. В случае разногласий, для целей толкования будет использоваться текст на английском языке.

За
Федеральное агентство
по техническому регулированию
и метрологии
(Росстандарт)



За
Администрацию
по стандартизации
Китайской Народной Республики
(SAC)

